

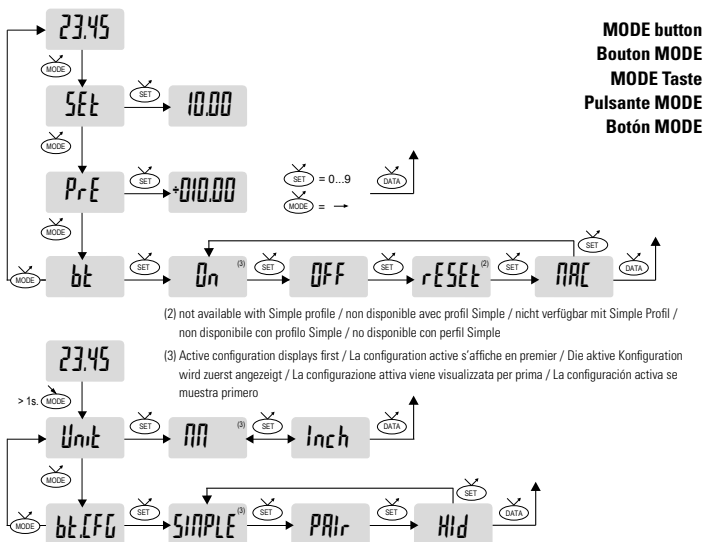
note (1)
(Data/Favorite) Button
Bouton (Data/Favoris)
(Data/Favoriten) Taste
Pulsante (Data/Preferiti)
Botón (Data/Favoritos)

DATA
Bluetooth
MODE
(Mode) Button
Bouton (Mode)
(Mode) Taste
Pulsante (Mode)
Botón (Mode)

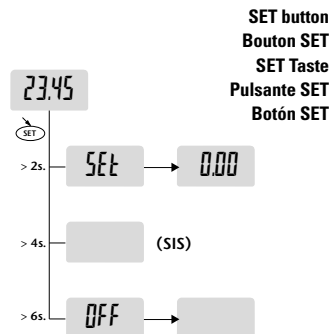
SET
(Set) Button
Bouton (Set)
(Set) Taste
Pulsante (Set)
Botón (Set)

Thumbwheel (depends on model)
Molette (selon modèle)
Antriebsrolle (je nach Modell)
Rotella (come modello)
Rueda dentada (según modelo)

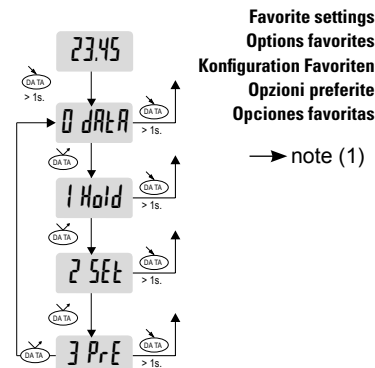
Battery (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batterie (CR2032)
Batteria (CR2032)
Batería (CR2032)



MODE button
Bouton **MODE**
MODE Taste
Pulsante **MODE**
Botón **MODE**



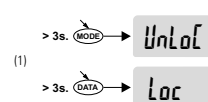
SET button
Bouton **SET**
SET Taste
Pulsante **SET**
Botón **SET**



Favorite settings
Options favorites
Konfiguration Favoriten
Opzioni preferite
Opciones favoritas

→ note (1)

(2) not available with Simple profile / non disponible avec profil Simple / nicht verfügbar mit Simple Profil / non disponibile con profilo Simple / no disponible con perfil Simple
(3) Active configuration displays first / La configuration active s'affiche en premier / Die aktive Konfiguration wird zuerst angezeigt / La configurazione attiva viene visualizzata per prima / La configuración activa se muestra primero



Activation/Deactivation Favorite settings
Activation/Désactivation Options favorites
Aktivierung/Deaktivierung Konfiguration Favoriten
Attivazione/Disattivazione Opzioni preferite
Activación/Desactivación Opciones favoritas

off / éteint / aus / spento / apagado	disconnected / déconnecté / keine Verbindung / scollegata / desconectado
blinking / clignote / blinkend / lampeggiante / parpadeante	advertising / détection / bereit zur Verbindung / scoperta / detección
on / allumé / stehend / acceso / encendido	connected / connecté / Verbindung hergestellt / collegata / conectado
rESEt	clear pairing information / efface les informations d'appairage / Kopplung aufheben / cancellare le informazioni di accoppiamento / eliminar su información de emparejamiento
nAc	display the MAC address / affiche l'adresse MAC / zeigt die MAC Adresse / visualizza l'indirizzo MAC / muestra la dirección MAC
SIMPLE	profile without pairing / profil non appairé / Profil ohne Kopplung / profilo non accoppiato / perfil no apareado
PRIr	paired and secured profile / profil appairé et sécurisé / Profil mit Kopplung und Verschlüsselung / profilo accoppiato e sicuro / perfil apareado y seguro
Hid	virtual keyboard / clavier virtuel / virtuelle Tastatur / tastiera virtuale / teclado virtual

Configuration
Configuration
Configuration
Configurazione
Configuración



Frequency band / Bande de fréquence / Frequenzband / Banda di frequenza / Banda de frecuencia	2.4GHz (2.402 - 2.480GHz)
Modulation / Modulation / Modulation / Modulazione / Modulación	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Max output power / Puissance max / Max Leistungsabgabe / Potenza di cresta / Potencia de pico	Class 3: 1mW (0dBm)
Range / Portée / Reichweite / Portata / Alcance	Open space/Espace Ouvert/Im Freien/Spazio aperto/Espacio abierto : <15 m Industrial environment/Environnement industriel/Industrielles Umfeld/Ambiente industriale/Entorno industrial : 1-5 m
Autonomy / Autonomie / Autonomie / Autonomia / Autonomia	Continuous : up to 2 months (Always connected with 4 values /s.) / jusqu'à 2 mois (Toujours connecté avec 4 valeurs /s.) / bis zu 2 Monaten (Immer verbunden mit 4 Werte /s.) / fino a 2 mesi (sempre connessi con i 4 valori /s.) / hasta 2 meses (siempre conectados con 4 valores /s.) Saver : up to 5 months (The instrument sends value only when the position has changed) / jusqu'à 5 mois (L'instrument envoie les valeurs quand la position change) / bis zu 5 Monaten (Das Gerät sendet die Werte nur wenn die Position geändert hat) / fino a 5 mesi (Lo strumento invia valore solo quando la posizione è cambiata) / hasta 5 meses (El instrumento envía valor sólo cuando la posición ha cambiado) Blind/Push : up to 7 months (Value is sent from the instrument (button) or requested from the computer) / jusqu'à 7 mois (La valeur est envoyé de l'instrument (bouton) ou demandé par ordinateur) / bis zu 7 Monaten (Der Wert wird von dem Gerät gesendet (Taste) oder vom Computer angefordert) / fino a 7 mesi (valore viene inviato dal pulsante strumento) o richiesto dal computer) / hasta 7 meses (Valor se envía desde el (botón de instrumento) se puede solicitar a la computadora)

Technical data
Données techniques
Technische Daten
Specifiche
Especificación



Resolution / Résolution / Auflösung / Risoluzione / Resolucón	0.01 / .0005"	0.001 / .00005"
Measuring range / Etendue de mesure / Messbereich / Campo di misura / Campo de medida	150 mm - 6" / 200mm - 8" / 300mm - 12"	150 mm - 6"
Max. error / Erreur max. / Fehlergrenze / Error max / Error màx	100mm: 20µm 100-300mm: 30µm (DIN862)	100mm: 15µm 100-150mm: 20µm (DIN862)
Repeatability / Répétabilité / Wiederholbarkeit / Ripetibilita / Repetibilidad	10µm / .0005"	4µm @40mm / .00015" @1.5"
Max slider speed / Vitesse max / Max Verteilgeschwindigkeit / Velocity max / Velocidad màx	Max 2.5m/s. - 100"/s.	
Display refresh rate / Nombre de mesure-s / Anzahl Messungens-s / Numero di misura-s / Número de medidas-s	> 10 / s.	
Data output / Sortie de données / Datenausgang / Uscita dati / Salida de datos	Bluetooth® 4.0 2.4GHz	
Mean power consumpt. / Consommation moyenne / Verbrauch / Consumo / Consumo	45 µA	
Battery life / Vie de la batterie / Batterie-Lebensdauer / Autonomia / Autonomia	Bluetooth® OFF : 8000h Bluetooth® ON : See Bluetooth® technical data	
Working temperature (storage) / Température de travail (stockage) / Arbeitstemperatur(Lagerung) / Temperatura operativa (stoccaggio) / Temperatura de trabajo (almacenamiento)	+5° to +40°C (-10° to +60°C)	
Weight / Poids / Gewicht / Peso / Peso	175g / 205g / 275g	175g
Measuring system / Système de mesure / Messsystem / Sistema di misura / Sistema de medida	Sylvac system patented	
IP specification / Spécification IP / IP spezifikation / Specifica IP / Especificación IP	IP 67 (IEC60529)	

Advanced functions and additional information: refer to website www.sylvac.ch

CERTIFICATE OF CONFORMITY

We certify that this instrument has been manufactured in accordance with our Quality Standard and tested with reference to masters of certified traceability by the federal institute of Metrology.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

Nous certifions que cet instrument a été fabriqué et contrôlé selon nos normes de qualité et en référence avec des étalons dont la traçabilité est reconnue par l'institut fédéral de métrologie.

QUALITÄTSZEUGNIS

Wir bestätigen, dass dieses Gerät gemäß unseren internen Qualitätsnormen hergestellt wurde und mittels Normalen mit anerkannter Rückverfolgbarkeit, kalibriert durch das eidgenössische Institut für Metrologie, geprüft worden ist.

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

Con il presente si certifica che questo strumento è stato prodotto secondo il nostro standard sulla qualità e controllato rispetto a campioni di riferibilità riconosciuta dall'istituto federale di metrologia.

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD

Certificamos que este instrumento ha sido fabricado conforme a nuestras normas de calidad y ha sido controlado en relación con patrones de trazabilidad reconocida por la oficina nacional de metrología.

**Certifications
Certifications
Zertifikat
Certificato
Certificado**

Carefully dry all mechanical parts of the instrument after contact with liquids to ensure proper operation and avoid corrosion. Don't use aggressive products (alcohol, trichloroethylene or others) to clean plastic parts. Don't expose the instrument to direct sunlight, heat or humidity.

En cas de projections de liquides, essuyer les parties métalliques de l'instrument afin de garantir un bon fonctionnement mécanique, et éviter les problèmes de corrosion. Ne pas utiliser de produits agressifs (alcool, trichloréthylène, etc) pour le nettoyage des parties plastiques. Ne pas entreposer l'instrument dans un endroit exposé au soleil, à la chaleur ou à l'humidité

Nach Kontakt mit Flüssigkeit die mechanischen Teile gut trocknen um ein einwandfreies Funktionieren zu garantieren und Rostprobleme zu vermeiden. Keine aggressiven Produkte (Alkohol, Trichlorethylen oder andere) für die Reinigung der Kunststoffteile benutzen. Die Instrumente nicht an einem der Sonne, Hitze oder Feuchtigkeit ausgesetzten Ort aufbewahren.

In caso di proiezione di liquidi, asciugare le parti metalliche dello strumento in maniera di garantire un buon funzionamento meccanico, ed per evitare i problemi di corrosione. Non utilizzare prodotti aggressivi per la pulizia della parti in plastica. Non esporre lo strumento al sole, vicino a fonti di calore o all'umidità.

Seque cuidadosamente todas las partes metálicas del instrumento para evitar cualquier humedad y así garantizar un buen funcionamiento mecánico y evitar óxido. No use productos agresivos (alcohol, tricloroetileno u otros) para limpiar las partes de plástico.

No guarde el instrumento en el sol, calor o humedad.

**Maintenance
Maintenance
Unterhalt
Avviso
Mantenimiento**

DESCRIPTION OF BLUETOOTH® MODULE:

This module is based on Nordic Semiconductor nRF8001 µBlue Bluetooth Low Energy Platform. The nRF8001 is a single chip transceiver with an embedded baseband protocol engine, suitable for ultra-low power wireless applications conforming to the Bluetooth Low Energy Specification contained within v4.0 of the overall Bluetooth specification. The nRF8001, used in the current revision of ISP091201, is a production product using a RoM for the baseband protocol engine.

Bluetooth® Certification

BRAZIL CERTIFICATION

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.



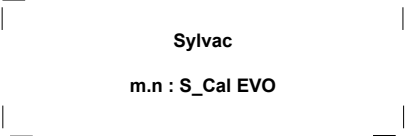
SOUTH KOREA CERTIFICATION

MSIP-CRM-iNs-ISP091201

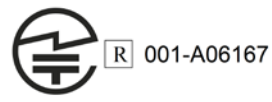
Class A Equipment (Industrial Use)

이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

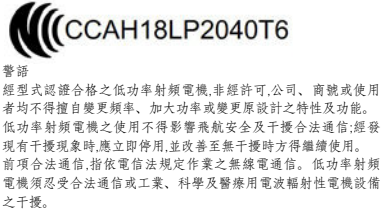
US/CANADA CERTIFICATION



JAPAN CERTIFICATION



TAIWAN CERTIFICATION



MEXICO CERTIFICATION

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**Contiene modulo inalámbrico
Marca: Sylvac
Modelo: ISP091201D
IFT: RCPSYIS14-0655**



Changes without prior notice
Sous réserve de toute modification
Änderungen vorbehalten
Soggetto a modifica senza preavviso
Reservados los derechos de modificación sin previo aviso

IP67
Edition : 2018.10 / 681.295.04
www.sylvac.ch

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sylvac is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.